

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Septembre 2006

Volume 2 numéro 7

Améliorer le transport en commun**De meilleures infrastructures sont synonymes de meilleurs soins de santé****Le premier ministre inaugure le Parc commémoratif Bob Hunter****Un été chaud dans le secteur riverain****OSIFA fusionne avec Infrastructure Ontario****Améliorer le transport en commun**

L'année 2006 s'annonce prometteuse pour le transport en commun. Le budget de 2006 propose un investissement de 1,2 milliard de dollars dans Transports-Action Ontario afin d'améliorer le transport en commun, les routes municipales et les ponts. Le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, paru en juin 2006, souligne l'importance du transport en commun dans le succès à long terme de cette région. Le Bureau de liaison pour les politiques de transport en commun a été créé et Bill Forward vient d'être nommé sous-ministre adjoint. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

De meilleures infrastructures sont synonymes de meilleurs soins de santé

L'infrastructure de l'Ontario et la santé des familles de la province se porteront mieux grâce à l'inauguration des travaux d'agrandissement de l'usine d'épuration de l'eau de Kingston, du lancement d'une demande de propositions pour la construction et le financement d'un hôpital à London, et de l'annonce de la construction d'un nouvel hôpital à Toronto. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

La Société immobilière de l'Ontario (SIO) annonce la nomination d'un nouveau président-directeur général

Soutien aux athlètes amateurs : tout le monde y gagne

**Le MRIP à AMO
Gérez vos actifs, gérez votre futur**

Previous Articles

Published by the **Ontario Ministry of Public Infrastructure Renewal**
4th floor, 777 Bay Street
Toronto, ON
M5G 2E5
(416) 325-0424

Comments

[To subscribe, click here.](#)

[To unsubscribe, click here.](#)

[To send **PIRNetNews** to a colleague, click here.](#)

[Disponible en français.](#)

[Revenir à l'emplacement principal de PIR](#)

Le premier ministre inaugure le Parc commémoratif Bob Hunter



Un parc public de 500 acres a été aménagé dans la ville de Markham en l'honneur du journaliste et environnementaliste de renommée mondiale Bob Hunter. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Un été chaud dans le secteur riverain



Pour les partisans de la revitalisation du secteur riverain de Toronto, l'été qui se termine aura été mémorable : un projet majeur a été entrepris, un autre s'est terminé en grande pompe et un événement soulignant à quel point le secteur riverain était une merveilleuse attraction touristique vient tout juste de se terminer. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

OSIFA fusionne avec Infrastructure Ontario



Afin de coordonner la planification, le financement et les activités d'approvisionnement des infrastructures gouvernementales, l'Office ontarien de financement de l'infrastructure stratégique (OSIFA) a fusionné avec Infrastructure Ontario. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

La Société immobilière de l'Ontario (SIO) annonce la nomination d'un nouveau président-directeur général



David Glass, un vétéran de 30 ans dans le domaine de la gestion de propriété immobilière, a été nommé président-directeur général de la Société immobilière de l'Ontario (SIO). [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Soutien aux athlètes amateurs : tout le monde y gagne



Les athlètes n'étaient pas les seuls à vouloir atteindre de nouveaux sommets aux Jeux d'été de l'Ontario 2006 tenus à Ottawa. La Société des loteries et des jeux de l'Ontario (SLJO) était également présente à cet événement pour lancer la deuxième édition de la loterie instantanée Quest for Gold. La SLJO espère que cette loterie, qui permet d'amasser de l'argent pour soutenir les athlètes amateurs de l'Ontario, atteindra de nouveaux sommets. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]

Le MRIP à AMO Gérez vos actifs, gérez votre futur



Le MRIP a tenu une séance afin d'encourager les municipalités de l'AMO à appliquer la nouvelle convention comptable, qui les forcera à inventorier et à déterminer la valeur de leurs immobilisations afin d'améliorer leur gestion prévisionnelle et leur méthode de gestion. Bien qu'elle fût intitulée « Gestion des actifs pour les conseillers municipaux », cette séance, qui affichait complet et était destinée à l'AMO, a attiré un plus grand public venu entendre un message plus vaste : les conseillers, les comptables et les ingénieurs doivent travailler ensemble afin de gérer les biens publics de façon efficace. [[l'article complet, cliquez ICI](#)]



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : © [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Moving Forward on transit



L'année 2006 s'annonce prometteuse pour le transport en commun. Le budget de 2006 propose un investissement de 1,2 milliard de dollars dans Transports-Action Ontario afin d'améliorer le transport en commun, les routes municipales et les ponts. Le Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, paru en juin 2006, souligne l'importance du transport en commun dans le succès à long terme de cette région. Le Bureau de liaison pour les politiques de transport en

commun a été créé et Bill Forward vient d'être nommé sous-ministre adjoint.

Le nouveau bureau sera chargé de soutenir et de coordonner les demandes triministérielles en matière de transport en commun. M. Forward est chargé de maintenir le développement du transport en commun et de s'assurer la mise en œuvre de trois projets majeurs de Transports-Action Ontario :

- la ligne de métro reliant Toronto à la région de York
- le projet de transport rapide par autobus AcceleRide
- le Mississauga Transitway.

« Lorsque ces trois projet d'expansion du transport en commun seront terminés, il va y avoir d'énormes avantages pour la région du grand Toronto et l'ensemble de la province », a précisé M. Forward. « Mon travail est de rassembler les partenariats et le financement afin de m'assurer de la réussite de ces projets. »

Ce travail exige une personne capable de travailler avec le gouvernement, les municipalités, de nombreux ministères provinciaux et le secteur privé afin de les amener à discuter de la mise en œuvre de ces trois projets majeurs.

« Ce genre de travail consiste à établir des relations », a affirmé M. Forward. « Lorsque l'on parvient à

obtenir une compréhension commune de la vision, du défi et des objectifs, le projet progresse plus rapidement. »

Fort d'une expérience de plus de deux décennies au sein de la fonction publique des gouvernements de l'Ontario et du Canada, M. Forward entre dans sa nouvelle fonction armé d'une réputation de négociateur chevronné et de travailleur acharné.

En tant que sous-ministre adjoint au Bureau des affaires constitutionnelles et des relations fédérales-provinciales de l'Ontario, il a négocié l'accord sur le renouvellement des soins de santé conclu par les premiers ministres en 2000. En tant que responsable de la Division du marché du travail et de la formation du ministère de la Formation et des Collèges et Universités, le dernier poste qu'il a occupé, il a mené les négociations ayant conduit à la signature de deux ententes avec le gouvernement fédéral en matière de formation de la main-d'oeuvre.

M. Forward dit que, malgré sa récente entrée en fonction, il comprend déjà le rôle essentiel que joue le transport en commun dans la réduction des embouteillages, l'amélioration de l'environnement et la stimulation de la croissance économique. De plus, il parle avec passion de ce que le prolongement de la ligne de métro de York pourrait apporter au quartier de Jane et Finch.

« Ce quartier pose de grands défis où, je l'espère, le transport en commun peut jouer un rôle décisif en offrant des possibilités dont les gens ne pouvaient pas bénéficier auparavant. L'accès au centre économique de la ville sera amélioré; la croissance économique et les emplois suivront la ligne de métro jusqu'au nord de Toronto et même plus loin. »

Conscient des nombreux avantages du transport en commun, M. Forward travaillera sous la direction de trois ministères (les ministères des Finances, du Renouvellement de l'infrastructure publique et des Transports).

Selon le ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique, la nomination de M. Forward est une nouvelle preuve de l'engagement du gouvernement à améliorer le transport en commun de la région du grand Toronto.

« Il serait difficile de surestimer l'importance de ces trois projets pour les résidents de Brampton, de Mississauga, de York et de Toronto », a affirmé M. Caplan. « Nous avons créé ce poste et engagé Bill Forward parce que nous voulions nous assurer de la réussite de ces projets. »

Trois grands projets de transport en commun

Brampton

Brampton est un centre de croissance clé pour la RGT, car les prévisions indiquent que sa population atteindra 680 000 personnes d'ici 2031. Le gouvernement de l'Ontario fournit 95 millions de dollars pour appuyer le projet AcceleRide piloté par la Ville. Il s'agit de l'un des principaux éléments de la stratégie adoptée par Brampton pour répondre à la demande accrue de services de transport en commun.

Dans le cadre de ce projet, des corridors de transport distincts et améliorés seront construits le long de la rue Queen et de la rue Main à Brampton. Les deux nouveaux corridors seront pleinement intégrés au système de transport en commun de la ville et communiqueront avec les principales destinations, dont le Corporate Centre de Vaughan, l'Université York, le Réseau GO de Mississauga et le réseau VIVA de la région de York.

Mississauga

La province s'est engagée à fournir 65 millions de dollars pour appuyer l'expansion du transport en commun à Mississauga. La Ville pourra utiliser ces fonds pour aménager le Mississauga Transitway, un projet de 259 millions de dollars comprenant la construction d'un couloir réservé aux autobus le long de l'autoroute 403 et de l'avenue Eglinton. Ce couloir s'étendra des autoroutes 430 et 407 à l'ouest jusqu'à l'intersection de Renforth Drive et de l'autoroute 427 à l'est, et comprendra 14 stations. On s'attend à ce qu'en 2011, 10 000 personnes l'heure empruntent ce couloir aux heures de pointe. La province fournira également 25 millions de dollars pour que le Réseau GO fasse des investissements dans le projet de Transitway.

Métro

Le gouvernement de l'Ontario accorde 670 millions de dollars à la Ville de Toronto et à la région de York afin de défrayer une partie du coût de construction d'un nouveau métro. Le métro se rendra jusqu'au Corporate Centre de Vaughan, et deviendrait ainsi le premier tronçon de métro à

traverser une frontière régionale en Ontario.

Le nouveau métro améliorerait les correspondances avec le service VIVA, le service de transport en commun de la région de York, le service de transport en commun de Brampton et le Réseau GO. De plus, il fournirait le service de transport en commun rapide qu'attendent depuis longtemps les quelque 65 000 personnes qui se déplacent quotidiennement jusqu'à l'Université York. Après l'Aéroport international Pearson, cette université génère le plus grand nombre de déplacements en voiture ayant un seul occupant dans la RGT. Lorsque les travaux de prolongement du métro seront terminés, entre 80 000 et 100 000 déplacements seront effectués tous les jours, de sorte qu'il y aurait chaque jour entre 67 000 et 83 000 déplacements en voiture de moins.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : © [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Last Modified: Le 17 juillet 2006

De meilleures infrastructures sont synonymes de meilleurs soins de santé



Le premier ministre Dalton McGuinty a participé, le 3 août, à la cérémonie d'inauguration des travaux d'agrandissement de l'usine d'épuration de l'eau Ravensview de Kingston – le plus important projet d'immobilisations de l'histoire de la Ville de Kingston. Le gouvernement de l'Ontario a fourni 25 millions de dollars à Kingston par l'entremise de ReNouveau Ontario, ce qui correspond au financement versé par le gouvernement fédéral en vertu du Fonds canadien sur l'infrastructure stratégique. Des filtres ultramodernes seront installés dans l'usine agrandie, ce qui améliorera le traitement des eaux usées; de nouvelles installations augmenteront la capacité de traitement de l'usine; enfin, les bâtiments actuels et les opérations seront améliorés pour que l'usine offre un meilleur rendement.

une école publique jusqu'à sa transformation en hôpital en 1945. Les exigences ont augmenté constamment au fil des ans et l'édifice est devenu tellement désuet que son personnel dévoué doit se résigner à offrir certains programmes dans les corridors.

La présidente et chef de la direction de l'hôpital, Connie Dejak, remercie le gouvernement McGuinty d'avoir écouté les besoins de l'établissement et d'être passé aux actes.

L'infrastructure de l'Ontario et la santé des familles de la province se porteront mieux grâce à l'inauguration des travaux d'agrandissement de l'usine d'épuration de l'eau de Kingston, du lancement d'une demande de propositions pour la construction et le financement d'un hôpital à London, et de l'annonce de la construction d'un nouvel hôpital à Toronto.

Centre de soins de santé Runnymede : un nouvel hôpital à la fine pointe de la technologie

L'agrandissement continu des installations de soins de santé en Ontario permettra d'offrir des installations à la fine pointe de la technologie aux patients du Centre de soins de santé Runnymede qui reçoivent des soins spécialisés pour des maladies comme la sclérose en plaques et la maladie d'Alzheimer.

L'édifice a été construit en 1908 et il a abrité

« Le gouvernement est conscient que le traitement de maladies comme la sclérose en plaques et la chorée de Huntington est extrêmement exigeant et nécessite l'appui de toute une gamme de professionnels spécialisés, a affirmé Mme Dejak. Le gouvernement a compris que nous disposons d'installations excessivement limitées, mais que nous réussissons malgré tout à répondre aux besoins complexes de patients provenant d'aussi loin que le Nord de l'Ontario. Notre personnel et nos bénévoles ont maintenant de l'espoir. Nous pourrions continuer à faire ce que nous faisons le mieux. Grâce aux nouvelles installations, nous pourrions élargir notre gamme de soins hautement spécialisés et faire notre travail encore mieux. »

Les soins seront non seulement meilleurs, mais offerts de façon plus efficace et à moindre coût que d'autres hôpitaux. Le Centre de soins de santé Runnymede offre des traitements et des soins aux personnes atteintes de maladies chroniques à moins du tiers du coût des soins quotidiens dans un hôpital général.

La construction du nouveau Centre de soins de santé Runnymede sera financée et réalisée à titre de projet de diversification des modes de financement et d'approvisionnement. Le secteur privé assumera les risques en veillant à ce que les travaux soient exécutés selon les délais et le budget prévus. À la fin des travaux, les installations seront la propriété du secteur public qui en gardera également le contrôle.



Plan architectural de l'entrée du nouveau Centre de soins de santé Runnymede.

L'établissement actuel de 95 lits sera remplacé par un hôpital de 200 lits, dont le confort sera semblable à celui de la maison. Les chambres seront spacieuses et les salles de bains seront accessibles, et l'hôpital comprendra de grandes salles de thérapie, un auditorium, une chapelle, une bibliothèque et des jardins thérapeutiques. Le nouveau Centre de soins de santé Runnymede offrira également des services de jour aux patients qui ne nécessitent pas une admission permanente. Il bénéficiera aussi de locaux plus grands pour la formation du personnel et des bénévoles.

Les projets de diversification des modes de financement et d'approvisionnement reposent sur les principes suivants : l'intérêt public est primordial; l'optimisation des ressources doit être démontrable; la propriété et le contrôle publics appropriés doivent être conservés; la responsabilisation doit être maintenue; tous les processus doivent être justes, transparents et efficaces.

Les services cliniques et médicaux seront améliorés considérablement. L'hôpital offrira des services thérapeutiques complets, y compris la physiothérapie, la thérapie de la déglutition et la thérapie respiratoire, les soins médicaux 24 heures par jour, et plus encore.

« Avant d'être touchés par la maladie, nos patients jouaient un rôle important au sein de leur famille, de leur collectivité et de la société, a affirmé Mme Dejak. Ces nouvelles installations nous aideront à freiner la progression des problèmes de santé des patients, à aider les patients à devenir plus autonomes et à leur offrir les services médicaux nécessaires pour qu'ils vivent dans le confort et la dignité qu'ils méritent. »

Les travaux devraient débuter en 2007 – un siècle après la construction de l'école qui a hébergé l'hôpital. Le Centre de soins de santé Runnymede aura enfin des installations qui répondent à ses besoins et qui reflètent l'excellence des soins qui y sont offerts.

St. Joseph's Health Care à London

Une demande de propositions a été envoyée aux entrepreneurs préqualifiés suivants en vue de construire et de financer la première phase du projet de réaménagement des immobilisations de l'hôpital St. Joseph's Health Care à London :

- Bird Construction Company Ltd.
- Bondfield Construction Company Ltd.
- D. Grant & Sons Ltd.
- EllisDon Corp.
- PCL Constructors Inc.
- SNC-Lavalin Group Inc.
- Tonda Construction Ltd.

Les sept entrepreneurs généraux ont été retenus à la suite d'une demande de qualification publiée le 21 mars 2006 dans le but de trouver des entreprises en mesure de mener à bien la construction, les opérations et le financement d'un projet de cette taille et de cette complexité.

Le projet consiste en des rénovations à l'hôpital St. Joseph's Health Care afin qu'il puisse exercer son nouveau rôle en matière de soins ambulatoires, y compris la chirurgie d'un jour, certains programmes à séjour de courte durée et des services de soins rapides. Les travaux de construction devraient débuter en 2007.

L'hôpital St. Joseph's Health Care travaille en collaboration avec Infrastructure Ontario pour financer et réaliser le projet en appliquant les principes de diversification des modes de financement et d'approvisionnement. À l'instar de tous les hôpitaux publics en Ontario, les installations réaménagées seront la propriété et la responsabilité du secteur public qui en gardera également le contrôle.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006

Le premier ministre inaugure le Parc commémoratif Bob Hunter



Un parc public de 500 acres a été aménagé dans la ville de Markham en l'honneur du journaliste et environnementaliste de renommée mondiale Bob Hunter.

M. Hunter était l'un des fondateurs de Greenpeace. Il est plus tard devenu un auteur et un spécialiste des questions environnementales à Citytv. Il a été reconnu par le magazine Time comme l'un des héros de l'écologie du 20e siècle. Bob Hunter est décédé le 2 mai 2005.

Le premier ministre Dalton McGuinty a procédé à l'inauguration officielle lors de la cérémonie tenue le 21 août.

« Le Parc commémoratif Bob Hunter permet d'accroître l'étendue des espaces verts pour les familles de l'Ontario pour bien des années à venir », a souligné le premier ministre McGuinty. « C'est en augmentant l'intendance de nos espaces verts et en créant un patrimoine que tous pourront apprécier que nous pourrons rendre un hommage à la vie et au travail de Bob. »

Plus de 100 personnes était présentes à la cérémonie, dont la famille et les proches de M. Hunter (collègues de Citytv, politiciens locaux, provinciaux et fédéraux ainsi que des membres de l'Alliance du parc de la Rouge, de l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région et de différents groupes de défense de l'environnement).

La subdivision que l'on pouvait apercevoir à travers les arbres et un aigle volant au-dessus des têtes rappelaient à tous l'urgence de

préserver cet espace vert fragile.

«Bob aurait été si fier de voir son nom associé à ce coin idyllique de la planète », a déclaré la femme de Hunter Bobbi. « Il aurait voulu vous voir tous travailler ensemble pour tenter de remporter notre bataille planétaire contre les changements climatiques. Ce parc est un autre exemple de la façon dont nous pouvons remporter la victoire, soit en protégeant nos précieux espaces verts qui jouent un rôle de premier plan dans la conservation de notre climat équilibré et de notre air pur. »

Le parc commémoratif Bob Hunter fait parti de la ceinture de verdure de l'Ontario, qui protège en permanence 1,8 millions d'acres d'espace vert et de terres agricoles dans le Centre de l'Ontario. L'inauguration du parc est conforme au Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, destiné à freiner l'étalement urbain et à créer des collectivités viables composées de commerces, de résidences et d'espaces naturels.



La famille de Bob Hunter, maintenant décédé, co-fondateur de Greenpeace et célèbre journaliste environnementaliste, a aidé à planter le premier arbre dans le cadre d'un plan de régénération à long terme de l'héritage naturel du nouveau Parc commémoratif Bob Hunter de plus de 200 hectares (500 acres) à Markham. De gauche à droite, Bobbi, l'épouse de M. Hunter, leur fille Emily et leur fils Will.

Le Plan de croissance est une des réalisations majeures de ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique David Caplan, qui était également présent à l'événement. « C'est en créant ce nouveau parc à la mémoire de Bob Hunter que nous encourageons tous les Ontariens et Ontariennes à perpétuer son dévouement dans le domaine de l'environnement », a déclaré le ministre Caplan. Le parc commémoratif Bob Hunter est situé à proximité parc de la Rouge, qui s'étend de la région du Lac Ontario jusqu'à Oak Ridges Moraine, en passant par la région du grand Toronto. La vision à long terme pour ce parc est de revitaliser l'espace naturel pour en faire une réserve naturelle faunique et un espace vert public dans une des régions connaissant le développement urbain le plus rapide au Canada.

Au total, la province a donné plus de 3 500 acres au parc de la Rouge, le plus grand parc naturel situé dans un milieu urbain en Amérique du Nord.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Septembre 2006

Volume 2 numéro 7

Un été chaud dans le secteur riverain

Pour les partisans de la revitalisation du secteur riverain de Toronto, l'été qui se termine aura été mémorable : un projet majeur a été entrepris, un autre s'est terminé en grande pompe et un événement soulignant à quel point le secteur riverain était une merveilleuse attraction touristique vient tout juste de se terminer.

« La renaissance du secteur riverain de Toronto prend forme devant nous », a déclaré David Caplan, ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique.



David Caplan, ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique, et le maire de Toronto David Miller descendant d'un tramway spécialement conçu pour l'événement Quay to the City.

Le ministre Caplan a fait cette déclaration le 11 août dernier lors du coup d'envoi de l'événement Quay to the City, une célébration de 10 jours qui donnait une idée de l'allure que prendra la portion centrale du secteur riverain dans dix ans, lors de la fin des travaux. Les résidents et les visiteurs ont envahi la portion d'un kilomètre de Queens Quay qui, pour l'occasion, a été revitalisée par l'ajout d'une aire de pique-nique, de jardins et de plages urbaines où des activités comme le canot, des projections de film et un concours de sculpture sur sable étaient organisées.

L'état du secteur riverain de Toronto a longtemps été une source de frustration pour les résidents qui se

souciaient de la santé culturelle et économique de Toronto. La regrettée Jane Jacobs, visionnaire urbaine torontoise, conseillait vivement aux Torontois de « planifier une façon constructive et élégante d'utiliser notre magnifique espace riverain. »

Jacobs avait compris qu'un secteur riverain en santé et animé était synonyme d'une économie torontoise dynamique et prospère. Le ministre Caplan a affirmé que ce projet aura des répercussions non seulement à Toronto, mais dans toute la province.

« La revitalisation du secteur riverain de Toronto assurera une meilleure qualité de vie, attirera les entreprises et les touristes et stimulera l'économie locale. Et comme Toronto est le moteur de l'économie provinciale, il s'agit d'une bonne nouvelle pour l'ensemble des Ontariens. »

L'aménagement récent du Western Beaches Watercourse Facility, qui offre la possibilité de pratiquer des sports comme l'aviron, le canot et le kayak, est un exemple de cette bonne nouvelle. À la mi-août, les championnats mondiaux «Club Crew» de l'International Dragon Boat Federation, auxquels ont participé 4 500 athlètes provenant de 25 pays et qui ont ravi des milliers de spectateurs dans le secteur riverain, ont eu lieu sur ce site.



Tous les projets d'infrastructure débute avec la première pelletée de terre : le ministre de l'Environnement Laurel Broten a participé à la cérémonie soulignant officiellement le début des travaux de construction du parc-promenade riverain de Mimico. Ce projet comprend la création d'une nouvelle section du sentier riverain, d'une baie abritée et de plages couvertes de galets et de dunes.

Parmi les nombreuses activités de Quay to the City, mentionnons la très populaire visite à pied.

« Avec l'aide de nos partenaires fédéraux et municipaux, nous intensifierons nos efforts pour mener à terme les projets riverains », a déclaré le ministre Caplan. « Ce que nous avons accompli cet été ne représente qu'un début. »

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006

OSIFA fusionne avec Infrastructure Ontario



Bill Ralph, vice-président principal,
Développement commercial et
Services généraux d'Infrastructure
Ontario

Afin de coordonner la planification, le financement et les activités d'approvisionnement des infrastructures gouvernementales, l'Office ontarien de financement de l'infrastructure stratégique (OSIFA) a fusionné avec Infrastructure Ontario.

Infrastructure Ontario a été créée pour mener les projets d'infrastructure dans le cadre du programme de diversification des modes de financement et d'approvisionnement du gouvernement de l'Ontario.

Infrastructure Ontario continuera d'accorder des prêts à long terme peu coûteux au nom de l'OSIFA. À ce jour, l'OSIFA s'est engagé à verser à près de 200 municipalités ontariennes un montant de 2,4 milliards de dollars sous forme de prêts pour plus de 1 200 projets d'infrastructure locaux.

« Cette fusion constitue un pas important vers la coordination stratégique des activités de financement des infrastructures », a déclaré Tony Ross, président d'Infrastructure Ontario. Les

affaires continueront normalement. Cette fusion ne modifiera en rien l'accès des clients au programme de prêts d'Infrastructure Ontario. »

Bill Ralph, ancien chef de la direction de l'OSIFA, continuera d'exercer son leadership au sein d'Infrastructure Ontario en tant que vice-président principal, Développement commercial et Services généraux.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006

La Société immobilière de l'Ontario (SIO) annonce la nomination d'un nouveau président-directeur général



David Glass, un vétéran de 30 ans dans le domaine de la gestion de propriété immobilière, a été nommé président-directeur général de la Société immobilière de l'Ontario (SIO).

Il assurera le leadership auprès de la SIO, un organisme du ministère du Renouvellement de l'infrastructure publique offrant une vaste gamme de services immobiliers aux gouvernements, agences et ministères clients.

« Je suis heureux d'accueillir David Glass en tant que nouveau président-directeur général de la Société immobilière de l'Ontario », a déclaré le ministère du Renouvellement de l'infrastructure publique David

Caplan. « Il apporte à la SIO un professionnalisme et un leadership exceptionnels, ainsi qu'une culture organisationnelle axée sur la clientèle et le service. »

M. Glass, qui occupait récemment le poste de président-directeur général de Brookfield LePage Johnson Controls, a présidé le Salon national de l'immobilier et a été orateur à la Building Owners and Managers Association, au Real Estate Forum et au Conseil canadien des sociétés publiques-privées. Il a également été membre de la commission consultative de la Fondation The Hospital for Sick Children.

M. Glass remplace Greg Dadd, qui assumait le poste de président-directeur général intérimaire depuis février 2006. Durant cette période, le conseil d'administration entreprenait des recherches pour combler le poste. Dadd demeurera au sein de l'organisation en tant qu'administrateur en chef.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Septembre 2006

Volume 2 numéro 7

Soutien aux athlètes amateurs : tout le monde y gagne

Les athlètes n'étaient pas les seuls à vouloir atteindre de nouveaux sommets aux Jeux d'été de l'Ontario 2006 tenus à Ottawa. La Société des loteries et des jeux de l'Ontario (SLJO) était également présente à cet événement pour lancer la deuxième édition de la loterie instantanée Quest for Gold. La SLJO espère que cette loterie, qui permet d'amasser de l'argent pour soutenir les athlètes amateurs de l'Ontario, atteindra de nouveaux sommets.



Lors de l'annonce, le ministre Watson en compagnie du cycliste Brooke Boocock, un des quatre athlètes apparaissant sur les billets de l'édition estivale de la loterie Quest for Gold.

L'objectif de la deuxième édition de Quest For Gold est de dépasser le montant de 2,9 millions de dollars amassé lors de la première édition, qui a eu lieu en février dernier et a permis à 880 athlètes de recevoir une aide financière directe.

Matt Raymond, un membre de l'équipe de kayak de l'Ontario ayant reçu une aide financière, était présent pour les jeux et le lancement de la loterie.

« Le financement de Quest for Gold me permet de me consacrer

davantage à mon entraînement pour devenir plus fort et plus compétitif », a précisé Raymond. « Grâce à l'aide obtenue par l'entremise de ce programme, je poursuis la réalisation de mes objectifs personnels. J'espère que mes exploits donneront à d'autres jeunes athlètes le goût de réaliser leurs rêves. »

Soixante-dix pour cent des fonds amassés ont été consacrés à l'aide financière directe aux athlètes, vingt pour cent à des initiatives visant l'amélioration de l'entraînement et dix pour cent à la participation

à des compétitions.

« Je suis heureux de constater que nous continuons d'appuyer les athlètes ontariens par l'entremise de la loterie Quest for Gold, qui est un atout pour le sport amateur », a remarqué David Caplan, ministre du Renouvellement de l'infrastructure publique et responsable de la SLJO. « Des villes de l'ensemble de la province y gagnent aussi puisque de nombreux projets dépendent des activités de la SLJO comme Quest for Gold. »

La loterie estivale, dont le nombre de prix s'élève à 600 000, offre cinq gros lots d'un million de dollars, deux lots de 250 000 \$, deux lots de 100 000 \$, deux lots de 25 000 \$, et des milliers de lots moins élevés commençant à 20 \$. Les probabilités globales de gagner un lot sont maintenant de 1 sur 3, alors qu'elles étaient auparavant de 1 sur 6.

« Quest for Gold Lottery est un excellent exemple de la véritable nature de la SLJO », a indiqué George Sweny, vice-président principal, Loteries. « La détermination de nos athlètes nous a motivés à proposer une édition encore meilleure que la première. »

Les profits continueront d'être distribués sous forme de bourses par le ministère de la Promotion de la santé. La loterie Quest for Gold participe également la promotion des programmes VIE ACTIVE 2010 qui visent à améliorer la condition physique de tous les Ontariens.

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006

CYBERINFO-MRIP

Bâtir et croître pour un meilleur avenir

Septembre 2006Volume 2 numéro 7

Le MRIP à AMO

Gérez vos actifs, gérez votre futur



Le MRIP a tenu une séance afin d'encourager les municipalités de l'AMO à appliquer la nouvelle convention comptable, qui les forcera à inventorier et à déterminer la valeur de leurs immobilisations afin d'améliorer leur gestion prévisionnelle et leur méthode de gestion. Bien qu'elle fût intitulée « Gestion des actifs pour les conseillers municipaux », cette séance, qui affichait complet et était destinée à l'AMO, a attiré un plus grand public venu entendre un message plus vaste : les conseillers, les comptables et les ingénieurs doivent travailler ensemble afin de gérer les biens publics de façon efficace.

Les comptables déterminent le coût des infrastructures existantes, la valeur des actifs et la dépréciation. Les ingénieurs ont une perspective d'avenir. Ils déterminent ce qui doit être remplacé ainsi que la façon et le moment de le faire. Les conseillers mobilisent la volonté politique et le financement public.

Selon Paul Evans, sous-ministre adjoint de la Division des politiques et de la planification infrastructurelles du ministère du Renouvellement de l'infrastructure et présentateur principal de la séance, « La gestion des actifs constitue une approche intégrée dans laquelle les domaines de la planification, de l'ingénierie et des finances sont impliqués dans le but d'assurer une gestion efficace et durable des infrastructures actuelles et nouvelles ainsi que pour maximiser les avantages, réduire les risques et maintenir des niveaux de prestation de service satisfaisants de manière écoénergétique et responsable sur le plan environnemental. »

Ce type de gestion intégrée permet de réduire les coûts totaux tout au long du cycle de vie des actifs. C'est comme lorsque vous vérifiez l'état du toit de votre maison. Vous devez déterminer l'état et la durée de vie de votre toit, si vous devez le réparer ou le remplacer et le meilleur moment de le faire.

De tels rapports de gestion deviennent de plus en plus fréquents dans le domaine public à mesure

que la relation entre la gestion des actifs et la communication de l'information financière s'intensifie. Plusieurs grandes villes ont déjà mis sur pied un plan de gestion des actifs.

D'ici 2009, les municipalités devront se conformer aux exigences du Conseil sur la comptabilité dans le secteur public et fournir un rapport sur la valeur de leurs immobilisations. Evans et les deux représentants qui l'ont accompagné à cette séance de l'AMO ont souligné l'importance de commencer à appliquer la nouvelle convention comptable.

La maire de Chatham-Kent, Mme Diane Gagner, a présenté la méthode de modélisation financière utilisée dans sa municipalité afin d'assurer une croissance durable à long terme et remédier au déficit de l'infrastructure. Elle a souligné l'importance d'élaborer un plan que les ministères opérationnels pourraient accepter, que les gestionnaires pourraient défendre, que les conseils municipaux pourraient soutenir et que la communauté pourrait comprendre.

Mme Gagner a également formulé les recommandations suivantes : l'embauche de personnel qualifié pour déterminer le coût de remplacement des infrastructures et faire en sorte que cette pratique comptable aille au-delà de l'établissement des coûts historiques; la transparence lorsque les infrastructures de votre municipalité sont sous financées; l'utilisation stratégique de nouvelles sources de revenu; et l'utilisation d'un plan démontrant la nécessité d'établir des partenariats avec les hauts fonctionnaires du gouvernement.

Nigel Bellchamber, administrateur général et secrétaire-trésorier de l'Ontario Municipal Administrators Association, a présenté les normes du Conseil sur la comptabilité dans le secteur public et ses répercussions pour les municipalités. Il a utilisé l'exemple d'un camion d'une valeur de 100 000 \$ qui disparaîtrait des états financiers une fois qu'on l'aurait payé. À partir de 2009, il devrait apparaître dans les états financiers aussi longtemps qu'il procure une valeur économique et qu'il serait amorti sur une base rationnelle.

L'objectif de tous les présentateurs était de changer la façon dont les municipalités perçoivent et gèrent leurs actifs. Mme Gagner a présenté l'objectif succinctement : « connaître vos besoins en ressources et élaborer un plan pour atteindre vos objectifs. »

Cliquez ici pour accéder à la présentation complète de Paul Evans.

Élaboration d'un plan de l'infrastructure publique

**Plan de
l'infrastructure
publique**

Établissement des priorités
Réparation ou remplacement?
De quoi disposez-vous?

Instruments de décision
Options à considérer/Résultats d'analyse
Coût du cycle de vie
Mesure du rendement

Besoins actuels et futurs
Exigences en matière de services
Exigences en matière de financement
Stratégies de financement

Déficit de l'infrastructure
Quel est le retard de l'investissement différé?

Évaluation de l'état des infrastructures
Dans quel état est l'infrastructure?
Quelle en est la durée de vie?

Inventaire de base
Quels sont vos actifs?
Où sont-ils situés?
Quelle est leur valeur?

Accueil



Ce site est mis à jour par le gouvernement de l'Ontario, Canada.

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

Renseignements sur les droits d'auteur : [© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006](#)

Dernier mis à jour : Le 14 septembre 2006